

'Librairie de l'Ancien Temps, Paris'

Publication/Creation

1913-1914

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/zavtvdeu>

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

LIBRAIRIE DE L'ANCIEN TEMPS, PARIS.

'11/'14

Spworth & Co.

E N G L A N D.

7 March 1914.

Dear Sir,

I am sorry to say that although thorough investigation has been made, we have been quite unable to trace the delivery of the parcel of engravings at our place.

As, however, the Post Office people declare they were delivered and hold the signature of our porter for the same, we feel we are responsible to you for payment and enclose herewith a money order for the amount we are indebted to you.

We regret the delay, but it is most unfortunate that the engravings have been lost.

Faithfully yours,

S & Co.

M. S. Kra,
Librairie de l'Ancien Temps,
6, Rue Blanche,
Paris (IX), F R A N C E.

Kra.

27 January 1914.

Dear Sir,

In spite of all our efforts and enquiries we have been unable to trace the receipt of the parcel of engravings. That you sent them we do not doubt, but they must have been abstracted or stolen after leaving you, as we can find no trace whatever of their having been received.

The Post Office authorities here say that they delivered a registered letter packet on the morning of the 20th November and that a parcel came for us, which presumably contained the books, by parcel post the same evening but for this they have no receipt as it was not registered. It is difficult to know what it is best to do under the circumstances.

I was still in Paris when these things were supposed to be delivered in London, but I cannot think that the man whom I left in charge is dishonest. He declares he never received two parcels but only one which contained the books and this was not opened until my return on the following Monday, November the 24th.

While still continuing to make enquiries I enclose you herewith a money order in payment for the books and will leave the matter of the engravings over until next month, when we must try and come to some arrangement to settle the case which has caused a great deal of trouble to both of us.

Faithfully yours,

H. Kra,
6 Rue Blanche,
Paris.

S. & Co

Librairie de l'Ancien Temps

(S. KRA)

6, RUE BLANCHE, PARIS (IX^e)

LIVRES ANCIENS ET MODERNES
ESTAMPES, EX-LIBRIS, AUTOGRAPHES
VIEUX PAPIERS, ETC.

PARIS, le 8th January 1914

Messrs. Spworth & Co.,
LONDON.

Gentlemen,

The exact details of the sending of books and engravings which you bought from us are as follows:—

On the 19th. November last we sent ~~sent~~ you two parcels

1) A registered parcel containing the engravings and bearing the registered No. 344 from the post office here.

2) A parcel containing the books registered under the No. 259 or 219 (The number is not very legible)

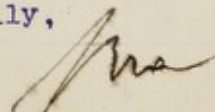
In consequence of your letter by which you said that you had not received the parcel of engravings we made an enquiry at the Paris post office. This enquiry was in reference naturally to the parcel No. 344. In reply to our enquiry they sent us later the receipt from the London office concerning the No. 344, i.e. the engravings. The receipt is signed by you. **F.** Therefore what you signed was indeed the receipt for the engravings and not for the books as you say in your letter.

F We send you this receipt ^{no 344} enclosed herewith.

Thanking you for your good wishes for the New Year,

We remain, Gentlemen,

Yours faithfully,



N° 514.

(Régim. rose 178.)

(Mod. G de l'Union.)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

MINISTÈRE
DU COMMERCE,
DE L'INDUSTRIE,
DES POSTES
ET DES TÉLÉGRAPHES

AVIS DE RÉCEPTION

d'un (1) *Tray* (valeur déclarée *.....*) enregistré au bureau
recommandé.....
de (2) *84* le *19 Nov 1913* sous le n° *344* (3)
et adressé à (suspension complète) M. *Epworth & Co*

Timbre du bureau



2 Bentinck House William Street
à *London W.*
(rue et n° s'il y a lieu).....

Nom et adresse
de
l'expéditeur (A).

M. *Lebrun a l'union*
à *6 rue Blanche*
(rue et n° s'il y a lieu.) *Paris*

Le soussigné déclare que l' (1) (valeur déclarée.....) a l'adresse
(recommandé.....)

susmentionnée a été dûment livré le *20 November 1913*

Timbre du bureau distributeur.



du destinataire:

(En France la signature du destinataire
n'est jamais requise.)

J. Keston
Epworth & Co.

Signature (4)

de l'agent du bureau distributeur:

[Signature]

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.). — (2) Griffes du bureau d'origine. — (3) Date du dépôt et n° d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent, la signature de l'agent du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire. L'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier:

Dans le régime intérieur: Sous enveloppe n° 819 comme cor-
respondance ordinaire..... } à l'expéditeur..... } de l'objet
Dans le régime international: Sous enveloppe n° 289 recom-
mandée d'office..... } au bureau d'origine... } qu'il concerne.

(A) Dans le régime international le nom et l'adresse de l'expéditeur ne sont consignés qu'à la rentrée de la formule n° 514 au bureau d'origine.

Date and time of Despatch... 20th Nov 13 at 5.30am

Despatching Office... London, Dover St.

To what Office Despatched... W.D.C. per S.S.

Entered at No. 16 on list 5 as Paris 84, - 34
Leok



Epworth Co.

5 January 1914.

Dear Sir,

Your letter of the 30th ult. must have crossed ours with reference to the missing parcel of engravings.

I cannot understand that you hold a receipt for the parcel of engravings which we have never received, nor is it possible that this receipt was signed by me as I have never seen it. The whole case is more mysterious than ever.

If you will send us the receipt which you say is signed by us we will investigate the matter very carefully.

At present the case stands as follows: one parcel only was received by us and signed for by J. West. We wrote to you the following day stating that the engravings had not been received and they have not been delivered to us yet.

We confess we cannot understand it, and until we receive the receipt for inspection we can do nothing further. We are desirous of having the matter settled as soon as possible.

We regret to hear you have been so ill and trust you are now better.

Wishing you a Happy and Prosperous New Year,

We are,

Faithfully yours,

M. S. Kra,
Librairie de l'Ancien Temps,
Paris.

E. W.
1 January 1914.

Dear Sir,

Your post card with reference to the missing parcel duly to hand. We have not yet had any news of the recovery of the engravings. The receipt you speak of signed 'J. West' is quite all right, it was for the parcel of books alone which we received safely on November 20th 1913, and it was signed by our porter, but the engravings were not in that parcel as I opened it myself, and I judged they were being sent separately. They have never been received here by us. We should like to hear from you definitely if you sent the engravings in a separate parcel or if they were put in with the books when they left Paris. If the latter was the case, the engravings were certainly abstracted on the way as the parcel that arrived for which we signed contained no engravings whatever. We should like to get the matter cleared up as soon as possible.

Thanking you in anticipation of an early reply,

Yours,

Faithfully yours,

M. S. Kra,
6 Rue Blanche,
Paris.

Translation

Librairie de l'Ancien Temps

(S. KRA)

6, RUE BLANCHE, PARIS (IX^e)

LIVRES ANCIENS ET MODERNES
ESTAMPES, EX-LIBRIS, AUTOGRAPHES
VIEUX PAPIERS, ETC.

PARIS, le 30th. December 1913.

Messrs. Epworth & Co.,
Bentinck House, William Street,
LONDON. W.

Gentlemen,

A rather long illness has hindered me from occupying myself with my affairs which, during that time, were carried on by my son, who is just now travelling. I should like nevertheless to finish with this business of the sending of the engravings which you are of opinion you have not received. As you mention in your letter of the 8th. December, you duly received the parcel of books sent by parcels post. I have the receipt for that sending here. The engravings were sent off separately, the receipt for which I also possess. Besides, according to what my son told me, you yourselves signed the postal receipt with reference to this sending of engravings.

I should be glad if you could finish this matter which seems to drag on without a result. I profit by the opportunity to present you my best wishes for the New Year.

Yours very truly,

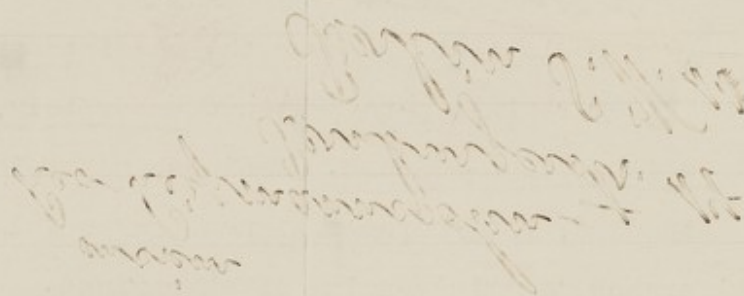
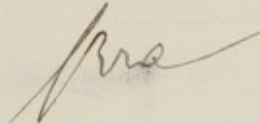
PARIS. 5th. January 1914.

Messrs. Epworth & Co.,
Bentineck House, William Street,
LONDON. W.

Gentlemen,

I duly received your letter of the 1st. instant.
It seems to me that mine, written in French, has not been well
understood in your office. I am sending you the translation
overleaf, since it contains the reply to your questions.

Yours very truly,



LIBRAIRIE DE L'ANCIEN TEMPS (S. Kra)

6, Rue Blanche (IX^e Arr')

LIVRES ANCIENS et MODERNES

ESTAMPES, Ex LIBRIS

AUTOGRAPHES, VIEUX PAPIERS, ETC.

Messrs E. & J. Spence and Co., 60 Newman Street London Doi.

PARIS, le 19 Janvier 1911

Chat. 40	24/VI	Death too many for the Doctor	10. "		
		10 [¢]	1		
		Port.	9. "		
1910. Avril 20		Frais de port	0. 50		
			3. 25		
			12. 75		
	24/IV-VI	<u>vendus</u>			12. 75

Translation of letter from S. Kra, 6, rue Blanche, Paris. 30, Dec, 1913.

An illness of somewhat long duration has prevented my looking after my business affairs, which have been looked after by my son during that time, at the present time he is travelling. I wish however to terminate now the question of the packet of the engravings which you are of opinion you never received. As you say in your letter of the 8th of Dec., you received the parcel of books which were sent by parcel post; the receipt for which is in my hands; the engravings were sent separately and the receipt is also in my possession; besides according to what my son told me, you yourself signed the postal receipt relating to this packet of engravings.

I shall be much obliged if you will put an end to this matter which looks like going on for ever without arriving at any result. I take this opportunity to offer you my best wishes for the new year, etc

Librairie de l'Ancien Temps

(S. K R A)

6, RUE BLANCHE, PARIS (IX^e)

LIVRES ANCIENS ET MODERNES
ESTAMPES, EX-LIBRIS, AUTOGRAPHES
VIEUX PAPIERS, ETC.

PARIS, le 30 Décembre 1913

Messieurs Epworth et C^o

Bentinck House

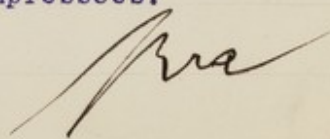
William Street

London W.

Messieurs,

Une assez longue maladie m'a empêché de m'occuper de mes affaires qui, pendant ce temps, étaient dirigées par mon fils, actuellement en voyage. Je voudrais cependant maintenant finir l'affaire de l'envoi des gravures que vous êtes d'avis ne pas avoir reçues. Comme vous le dites dans votre lettre du 8 Décembre, vous avez bien reçu le paquet des livres qui ont été expédiés par colis postal; le récépissé se trouve entre mes mains; les gravures ont été expédiées séparément et le récépissé est également en ma possession; d'ailleurs d'après ce que mon fils m'avait dit, vous avez vous-mêmes signé le récépissé de la poste se rapportant à cet envoi de gravures.

Je vous serais bien obligé de finir cette affaire qui a l'air de vouloir s'éterniser sans arriver à un résultat. Je saisis l'occasion pour vous présenter mes meilleurs vœux pour la nouvelle année et je vous présente, Messieurs, mes salutations empressées.



Translation of post card from S. Kra, dated 22, 12, 1913.

I have received your letter and am very much astonished at the contents.
I received here a notification signed by you (J. West.....???) (Edworth
& Co), That you had received the packet safely on Nov. 20th 1913. I beg
you to have a good search made and am besides holding the notification
of receipt at your disposal.

E. & Co.

Trans. of letter to Kra.

20 Dec. 1913.

Dear Sir,

We have made strict enquiries at the post office in London, and they are unable to trace that the parcel of engravings was ever received in London. We enclose you their reply so that you may take the matter up with the post office in Paris. The books came all right, and we will remit you a cheque for them in the course of a few days. We presume the engravings were sent in a separate parcel, as the parcel containing the books did not look as if it had been interfered with.

Faithfully yours,

E. & Co.

Kra-

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

1900

Erco.
~~*Herrn.*~~

8 December 1913.

Dear Sir,

Your letter enclosing account just to hand.
The books were received in one parcel by themselves but
no engravings whatever. We will make enquiries at this
end, and in the meantime will you please inquire in Paris
where you sent them off and see where they have gone astray.
Should they come to hand, we will write you immediately.

Yours faithfully,

Erco.

S. Kra Esq.,
6 Rue Blanche,
Paris.

Librairie de l'Ancien Temps

(S. KRA)

6, RUE BLANCHE, PARIS (IX^e)

LIVRES ANCIENS ET MODERNES
ESTAMPES, EX-LIBRIS, AUTOGRAPHES
VIEUX PAPIERS, ETC.

PARIS, le 6 Dec. 191³

Messrs EPWORTH & Co.
1 Bentinck House
William Street
LONDON. W.

Dear Sirs,

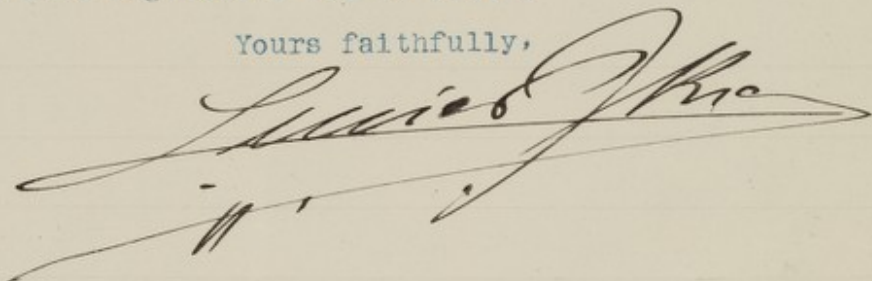
Your letter received. Very surprised to hear that you did not received the engravings you bought in my shop, but have to state that the package containing the engravings was sent on Nov. 19th. by registred mail.

Please make a reclamation to your post office.

Please find enclosed your bill less the amount of the books you sent back.

With best regards, I beg to remain

Yours faithfully,

A large, elegant handwritten signature in dark ink, likely belonging to Lucien Kra, the proprietor of the bookstore. The signature is written in a cursive style with a long, sweeping horizontal line at the end.

Kra

Translation of letter to Kraus 28 November 1913.

Dear Sir, I selected when in Paris

The books/have duly come to hand, but you have not sent the engravings which I purchased. On examining the books I find that I already have copies of three which I am returning you herewith. Please credit us with the same. If you will let me have an account for the engravings and books I have kept I will at once forward you a draft for the amount.

(signed) E. & Co.

Wra

(signed) E. V. Co.

I will be glad to return you a check for the amount.
If you will let me have an account for the subscription and books I have now
under which I am returning you payment. Please credit me with the same.
I have enclosed. On examining the books I find that I should have sent you
the books which will come to you. But you have not sent the subscription
list yet. I enclosed when in Paris.

Subscription of letters to you in November 1812.

Translation of letter to Kra, Paris, 4 October 1913.

Dear Sir,

I hope to be in Paris about the 14th or 15th of this month. Please reserve for my inspection the following numbers from your catalogue,

No. 105	Chiromancie.
" 106	Chirurgie.
" 107	Chirurgie.
" 246	Kircher
" 273	Medecine.
" 274	Medecine
" 394	Sangsues Medicinales.

Vieux Papiers, no. 8, "Societe de Medecine de Toulouse, Diplome pour le Dr Alard de Paris".

Faithfully yours,

Monsieur Kra,
6, Rue Blanche, Paris.

Librairie de l'Ancien Temps

6, Rue Blanche

PARIS (IX^e)



BULLETIN DE COMMANDE
DE LIBRAIRIE

Messieurs. *Cepworth &*

2 Bentinck House
William Street

London W

(Angleterre)



Librairie de l'Ancien Temps - (S. Kra)

6, Rue Blanche - Paris (IX^e)

Je vous offre, sous réserve de vente, port à votre charge — Veuillez m'envoyer — selon votre offre — de votre catalogue — ouvrage demandé — vous été envoyé — été vendu avant l'arrivée de votre commande.

Prière de rappeler le N° à la commande.

J'ai bien reçu votre lettre et en suis très
satisfait de son contenu. J'ai reçu ici
un avis signé par vous (J. West... 999) (Ep.
worth & Co) ~~the~~ que vous avez bien reçu
le paquet le 20 Nov. 1913. Je vous prie
de bien regarder et tenir du reste à
votre disposition l'avis de réception.

Cher bon lieu

Veuillez agréer, M^r, mes salutations
empressées.

Paris, le 22/12 1913.

S. KRA.

Memoire Epworth & Co
à Londres.

Fibrairie de l'Ancien Temps

6, Rue Blanche

PARIS (IX^e)



BULLETIN DE
DE LIBRA



M^{me} Epsworth & Co.

2 Bentinck House

William Street

London W.

(Angleterre)

Librairie de l'Ancien Temps - (S. Kra)

6, Rue Blanche - Paris (IX^e)

Je vous offre, sous réserve de vente, port à votre charge — Veuillez m'envoyer — selon votre offre — de votre catalogue — ouvrage demandé — vous été envoyé — été vendu avant l'arrivée de votre commande.

Nous venons de recevoir avis que le colis de gravures recommandé exp. par nous a été adressé le 19 Nov. 1913. Vous a été remis le 20 Nov. 1913. Veuillez nous faire savoir si cela est en règle.

Veuillez agréer, M^{rs}, mes salutations
empressées.

Paris, le 18/12 1913

M^{rs} E. P. Kra & Co
à Londres.
S. KRA.

Prière de rappeler le N° à la commande.

Translation of p.c from
Kra 18/12/13

We have just received an
advice to the effect
that the package of re-
gistered engravings sent
by us to your address on
19th Nov. 1913 was
delivered to you on
the 20th Nov. 1913.

Kindly let us know if
that is in due order.